Elastomer Injector

maquira CE

ENGLISH

Presentation:
2 nozzles for application, 1 applicator, 2 auxiliary parts and 1 brush.

Description:
The Injector for elastomer is used to facilitate the handling and application of the elastomer, in order to avoid the forming of bubbles.

Indication:
Indicated for application of the elastomer.

Composition:
Polypropylene, polyacetal and pigments.

Cleaning and sterilization procedure:
1. After each use, remove the excess material and wash abundantly with soap and water; **2.** Rinse in running water and note the presence of residue, repeating the process or removing it manually; **3.** Application nozzles: For sterilization of the nozzle in autoclave, after the cleaning, autoclave it at a temperature of 121° C to 135° C (250° F to 275° F) as per the recommendations of the autoclave manufacturer; **4.** The nozzle for application of the Injector has validity of 50 cycles of sterilization. Only the application nozzle is autoclavable, the other parts having to undergo the procedure of cleaning and disinfection; **5.** Applicator and auxiliary parts:For the disinfection procedure, use peracetic acid solution 0.2%. Rinse well in running water and store in a closed container.

Directions of use:
1. First, execute the cleaning procedure of the Injector and its parts as specified; **2.** Fit the auxiliary ring in the injector tube; **3.** Place the elastomer in the fitted ring and insert in the tube pushing it with the other auxiliary part; **4.** With the elastomer completely inside the injector tube, remove the ring and replace it by the plunger; **5.** Apply the elastomer executing the molding process.

Warning and precautions:
Restricted use of professionals specialized in dentistry, as per local legislation.
Follow strictly the procedures provided in the mode of use.
Only use the product after applying the cleaning procedure.
Do not use the nozzle for application after the maximum quantity of cycles allowed.
Do not submit the non-autoclavable parts to high temperatures.
Do not use the product outside the validity term.
Keep out of the reach of children.

Contraindications and side effects:
Do not use in patients with sensitivity to the product or any of its components.

Storage and transport:
Store at ambient temperature, away from heat and direct sunlight.

Disposal:
Dispose of the product in accordance with the local legislation, ensuring its complete destruction in order to prevent its reuse and environmental damag.

CE

maquira

Injetor para Elastômero

Simbologia | Symbology | Simbología

	Consultar as informações de segurança, perigos e precauções. Consultar las informaciones de seguridad, peligros y precauciones. Consult the safety, danger and precautions information.
	Manter seco Mantener seco Keep dry
	Ler as instruções de uso Leer las instrucciones de uso Read the instructions of use
	Manter ao abrigo do sol Mantener al abrigo del sol Keep sheltered from sunlight

Fabricado por I Manufactured by:
MAQUIRA INDUSTRIA DE PRODUTOS ODONTOLÓGICOS S.A.
CNPJ: 05.823.205/0001-90
Av. Melvin Jones, 773
Parque Industrial Bandeirantes - 87070 030 Maringá - PR

Farm. Responsável
Responsible Pharm
Responsable Farm.:
Kellen Dib de Campos
CRF/PR 15.807

EC REP

Cinterqual Soluções de Comércio Internacional, Ltda.
Rua Fran Pacheco, nº 220
2º andar – 2900-374
Tel/Fax: +351 2652.38237
Setúbal - Portugal

Registro ANVISA n°: 80322409004
Data de Revisão I Rev. Date
Fecha de rev.: 03/03/2020 rev.03

SAP
SISTEMA DE ATENDIMENTO AO PROFISSIONAL
0800 726 5848

Injetor para elastômero

maquira CE

PORTUGUÊS

Apresentação:
2 bicos para aplicação, 1 aplicador, 2 peças auxiliares e 1 escova.

Descrição:
O Injetor para elastômero é utilizado para facilitar o manuseio e aplicação do elastômero, além de evitar a formação de bolhas.

Indicação:
Indicado para aplicação do elastômero.

Composição:
Polipropileno, poliacetal e pigmentos.

Procedimento de limpeza e esterilização:
1. Após cada uso, fazer a remoção do excesso do material e lavar com água e sabão em abundância; **2.** Enxaguar em água corrente e observar a presença de resíduos, repetir o processo ou fazer a remoção manual; **3.** Bicos de aplicação: Para esterilização do bico em autoclave, após a limpeza, autoclavar em temperatura de 121° C a 135° C (250° F a 275° F) conforme as recomendações do fabricante da autoclave; **4.** O bico para aplicação do Injetor possui validade de 50 ciclos de esterilização. Apenas o bico de aplicação é autoclavável, as demais peças devem passar pelo procedimento de limpeza e desinfecção; **5.** Aplicador e peças auxiliares: Para o procedimento de desinfecção, utilizar solução de ácido peracético 0,2%. Enxaguar bem em água.

Modo de uso:
1. Primeiramente, realize o procedimento de limpeza do Injetor e suas peças conforme especificado; **2.** Encaixe o anel auxiliar no tubo do injetor; **3.** Coloque o elastômero no anel encaixado e o insira no tubo empurrando com a outra peça auxiliar; **4.** Com o elastômero completamente dentro do tubo do injetor, retire o anel e o substitua-o pelo êmbolo; **5.** Aplique o elastômero realizando o processo de moldagem.

Advertências e precauções:
Utilização restrita de profissionais especializados em odontologia, conforme legislação local.
Seguir rigorosamente os procedimentos fornecidos no modo de uso.
Utilizar o produto somente após a aplicação do procedimento de limpeza.
Não utilizar o bico para aplicação após a quantidade máxima de ciclos permitidos.
Não submeter as peças não autoclaváveis à altas temperaturas.
Não utilizar o produto fora do prazo de validade.
Manter fora do alcance de crianças.

Contra-indicações e efeitos colaterais:
Não utilizar em pacientes com sensibilidade a algum de seus componentes.

Armazenamento e transporte:
Armazenar em temperatura ambiente, ao abrigo do calor e da luz solar direta.

Modo de descarte:
Realizar o descarte do produto de acordo com a legislação local, assegurando sua completa descaracterização a fim de impedir sua reutilização e danos ambientais.

Inyector para elastómero

maquira CE

ESPAÑOL

Presentación:
2 boquillas de aplicación, 1 aplicador, 2 piezas auxiliares y 1 cepillo.

Descripción:
El Inyector para elastómero es usado para facilitar el manoseo y la aplicación del elastómero, además evita la formación de burbujas.

Indicación:
Indicado para la aplicación del elastómero.

Composición:
Polipropileno, poli acetal y pigmentos.

Procedimiento de limpieza y esterilización:
1. Después de cada uso, hacer la remoción del exceso de material y lavar con agua y jabón en abundancia; **2.**Enjuague con agua corriente y observar la presencia de residuos, repetir el proceso o hacer la remoción manual; **3.**Boquillas de aplicación:Para esterilizar la boquilla en la autoclave, después de su limpieza, debe hacerse a la temperatura de 121° C a 135° C (250° F a 275° F) según las recomendaciones del fabricante de la autoclave; **4.**La boquilla de aplicación del Inyector tiene un plazo de validad de 50 ciclos de esterilización. Solamente la boquilla es sometido a la autoclave, las otras piezas deben pasar por el procedimiento de limpieza y desinfección; **5.**Aplicador y piezas auxiliares: Para el procedimiento de desinfección, debe usarse la solución de ácido peracético 0,2%. Enjuagar bien con agua.

Modo de uso:
1. Primeramente, realice el procedimiento de limpieza del Inyector y sus piezas de acuerdo a la especificación; **2.**Encaje el anillo auxiliar en el tubo del inyector; **3.**Coloque el elastómero en el anillo encajado, insertarlo en el tubo empujándolo con otra pieza auxiliar; **4.**Con el elastómero completamente encajado del tubo del inyector, retire el anillo y/o cambiarlo por el émbolo; **5.**Aplique el elastómero realizando el proceso de impresión.

Advertencias y precauciones:
Uso especifico para profesionales especializados en odontología, respetando la legislación local.
Siga rigurosamente los procedimientos ofrecidos en su forma de uso.
Use sólo el producto después que haya sido aplicado al procedimiento de limpieza.
No use la boquilla de aplicación después de una cantidad máxima permitida de ciclos.
No coloque piezas que no son sometidas en autoclaves a altas temperaturas.
No use el producto fuera del plazo de vigencia.
Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Contraindicaciones y efectos colaterales:
No utilizar en pacientes con sensibilidad a algún de sus componentes.

Almacenamiento y transporte:
Guarde a temperatura ambiente, lejos del calor y de la luz solar directa.

Modo de descarte:
Realice la eliminación del producto respetando la legislación local, asegurando su completa destrucción para impedir su reuso y daños ambientales.